

## SEKCJA 1: Identyfikacja substancji/mieszaniny i identyfikacja przedsiębiorstwa

### · 1.1 Identyfikator produktu

- **Nazwa handlowa:** **COOLANT M4.0 READY TO USE**
- **UFI:** URE0-S054-400G-QH75

### · 1.2 Istotne zidentyfikowane zastosowania substancji lub mieszaniny oraz zastosowania odradzane

*Prywatne użycie chłodziwa*

*Przemysłowe zastosowanie chłodziwa*

*Profesjonalne zastosowanie chłodziwa*

*Zgodnie z ogólnym arkuszem informacyjnym dotyczącym środków przeciw zamarzaniu i chłodziwa, Shell (2014)*

*Zobacz szczegółowe informacje o scenariuszach narażenia w załączniku*

### · Zastosowanie substancji / preparatu

*Tylko dla właściwego postępowania.  
płynu chłodzącego*

### · 1.3 Dane dotyczące dostawcy karty charakterystyki

#### · **Producent/Dostawca:**

MOTOREX AG

Bern–Zürich–Strasse 31, Postfach

CH–4901 Langenthal

Tel. +41 (0)62 919 75 75

www.motorex.com

#### · **Wyłączny przedstawiciel we UE:**

MOTOREX GmbH, Industrie Schmiertechnik, Bismarckstrasse 28, D-69198 Schriesheim

#### · **Komórka udzielająca informacji:** msds@motorex.com

#### · **1.4 Numer telefonu alarmowego:** Telefon alarmowy: (12) 411 99 99

## SEKCJA 2: Identyfikacja zagrożeń

### · 2.1 Klasyfikacja substancji lub mieszaniny

#### · **Klasyfikacja zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1272/2008**

*Acute Tox. 4 H302 Działa szkodliwie po połknięciu.*

*STOT RE 2 H373 Może powodować uszkodzenie narządów poprzez długotrwałe lub narażenie powtarzane.*

### · 2.2 Elementy oznakowania

#### · **Oznakowanie zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1272/2008**

*Produkt jest klasyfikowany i oznakowany zgodnie z przepisami CLP.*

#### · **Piktogramy określające rodzaj zagrożenia**



GHS07 GHS08

#### · **Hasło ostrzegawcze** Uwaga

#### · **Składniki określające niebezpieczeństwo do etykietowania:**

*etano-1,2-diol*

#### · **Zwroty wskazujące rodzaj zagrożenia**

*H302 Działa szkodliwie po połknięciu.*

*H373 Może powodować uszkodzenie narządów poprzez długotrwałe lub narażenie powtarzane.*

#### · **Zwroty wskazujące środki ostrożności**

*P101 W razie konieczności zasięgnięcia porady lekarza należy pokazać pojemnik lub etykietę.*

(ciąg dalszy na stronie 2)

### Nazwa handlowa: COOLANT M4.0 READY TO USE

(ciąg dalszy od strony 1)

- P102 Chronić przed dziećmi.  
 P103 Uważnie przeczytać wszystkie instrukcje i zastosować się do nich.  
 P260 Nie wdychać pyłu/dymu/gazu/mgły/par/rozpylonej cieczy.  
 P264 Dokładnie umyć po użyciu.  
 P270 Nie jeść, nie pić i nie palić podczas używania produktu.  
 P301+P312 W PRZYPADKU POŁKNIĘCIA: W przypadku złego samopoczucia skontaktować się z OŚRODKIEM ZATRUĆ/lekarzem.  
 P330 Wypłukać usta.  
 P314 W przypadku złego samopoczucia zasięgnąć porady/zgłosić się pod opiekę lekarza.  
 P501 Zawartość / pojemnik usuwać zgodnie z przepisami miejscowymi / regionalnymi / narodowymi / międzynarodowymi.

- **2.3 Inne zagrożenia**
- **Wyniki oceny właściwości PBT i vPvB**
- **PBT:** Nie występuje
- **vPvB:** Nie występuje

### SEKCJA 3: Skład/informacja o składnikach

- **3.2 Mieszaniny**
- **Opis:** Mieszanka z niżej wymienionych składników z bezpiecznymi domieszkami.

- **Składniki niebezpieczne:**

CAS: 107-21-1 EINECS: 203-473-3 Reg.nr.: 01-2119456816-28	etano-1,2-diol STOT RE 2, H373; Acute Tox. 4, H302	≥25-≤50%
CAS: 17265-14-4 EINECS: 241-300-3 Reg.nr.: 01-2120762063-61	Disodium sebacate Eye Irrit. 2, H319	≥1-≤3%
CAS: 29385-43-1 EINECS: 249-596-6 Reg.nr.: 01-2119979081-35	methyl-1H-benzotriazole Repr. 2, H361d; Aquatic Chronic 2, H411; Acute Tox. 4, H302	≥0,25-≤1%

- **Wskazówki dodatkowe:**

Etan-1,2-diol zawiera substancję gorzką.  
 Pełna treść przytoczonych wskazówek dotyczących zagrożeń znajduje się w rozdziale 16.

### SEKCJA 4: Środki pierwszej pomocy

- **4.1 Opis środków pierwszej pomocy**
- **Wskazówki ogólne:**  
 Symptomy zatrucia mogą wystąpić dopiero po kilku godzinach, dlatego kontrola lekarska niezbędna conajmniej przez 48 godzin po wypadku.
- **Po wdychaniu:** Dostarczyć świeże powietrze, w razie dolegliwości wezwać lekarza.
- **Po styczności ze skórą:** Ogólnie produkt nie działa drażniąco na skórę.
- **Po styczności z okiem:** Płukać oczy z otwartą powieką przez kilka minut pod bieżącą wodą.
- **Po przełknięciu:** Natychmiast udać się do lekarza.
- **4.2 Najważniejsze ostre i opóźnione objawy oraz skutki narażenia**  
 Brak dostępnych dalszych istotnych danych
- **4.3 Wskazania dotyczące wszelkiej natychmiastowej pomocy lekarskiej i szczególnego postępowania z poszkodowanym**  
 Brak dostępnych dalszych istotnych danych

### SEKCJA 5: Postępowanie w przypadku pożaru

- **5.1 Środki gaśnicze**
- **Przydatne środki gaśnicze:** Zabiegi gaszenia ognia dostosować do otoczenia.

(ciąg dalszy na stronie 3)

**Nazwa handlowa: COOLANT M4.0 READY TO USE**

(ciąg dalszy od strony 2)

- **5.2 Szczególne zagrożenia związane z substancją lub mieszaniną**  
Przy ogrzewaniu lub w wypadku pożaru tworzenie się trujących gazów.
- **5.3 Informacje dla straży pożarnej**
- **Specjalne wyposażenie ochronne:** Założyć urządzenie ochrony dróg oddechowych.

### **SEKCJA 6: Postępowanie w przypadku niezamierzonego uwolnienia do środowiska**

- **6.1 Indywidualne środki ostrożności, wyposażenie ochronne i procedury w sytuacjach awaryjnych**  
Założyć urządzenie ochrony dróg oddechowych.
- **6.2 Środki ostrożności w zakresie ochrony środowiska:**  
Rozcieńczyć dużą ilością wody.  
Nie dopuścić do przeniknięcia do kanalizacji /wód powierzchniowych /wód gruntowych.
- **6.3 Metody i materiały zapobiegające rozprzestrzenianiu się skażenia i służące do usuwania skażenia:**  
Zebrać za pomocą materiału wiążącego ciecz (piasek, ziemia krzemkowa, materiał wiążący kwasy, materiał wiążący uniwersalny, trociny).  
Materiał skażony usunąć jako odpad wg punktu 13.  
Zadbać o wystarczające przewietrzenie.
- **6.4 Odniesienia do innych sekcji**  
Informacje na temat bezpiecznej obsługi patrz rozdział 7.  
Informacje na temat osobistego wyposażenia ochronnego patrz rozdział 8.  
Informacje na temat utylizacji patrz rozdział 13.

### **SEKCJA 7: Postępowanie z substancjami i mieszaninami oraz ich magazynowanie**

- **7.1 Środki ostrożności dotyczące bezpiecznego postępowania**  
Zadbać o dobry nawiew /odsysanie w miejscu pracy.  
Unikać rozpylania.
- **Wskazówki dla ochrony przeciwpożarowej i przeciwwybuchowej:**  
Mieć w pogotowiu przyrządy do ochrony dróg oddechowych.
- **7.2 Warunki bezpiecznego magazynowania, w tym informacje dotyczące wszelkich wzajemnych niezgodności**
- **Składowanie:**
- **Wymagania w stosunku do pomieszczeń składowych i zbiorników:**  
Brak szczególnych wymagań.
- **Wskazówki odnośnie wspólnego składowania:** Nie konieczne.
- **Dalsze wskazówki odnośnie warunków składowania:**  
Zalecana temperatura przechowywania (stopnie C): ≤50°C
- **Klasa składowania:** 12
- **7.3 Szczególne zastosowanie(-a) końcowe** Brak dostępnych dalszych istotnych danych

### **SEKCJA 8: Kontrola narażenia/środki ochrony indywidualnej**

- **8.1 Parametry dotyczące kontroli**

- **Składniki wraz z kontrolowanymi wartościami granicznymi zależnymi od miejsca pracy:**

**107-21-1 etano-1,2-diol**

NDS	NDSCh: 50 mg/m <sup>3</sup> NDS: 15 mg/m <sup>3</sup> skóra
-----	-------------------------------------------------------------------

(ciąg dalszy na stronie 4)

# Karta charakterystyki

## Zgodnie z Rozporządzenie (WE) nr 1907/2006, Artykuł 31



Data druku: 03.06.2024

Numer wersji 5.0 (zastępuje wersję 4.2)

Aktualizacja: 03.06.2024

**Nazwa handlowa: COOLANT M4.0 READY TO USE**

(ciąg dalszy od strony 3)

**· Wartości DNEL****107-21-1 etano-1,2-diol**

Skórne	DNEL / Workers / Systemic effects / Long-term	106 mg/kg/24h (pracownik)
	DNEL/general population/Systemic effects/Long-term	53 mg/kg/24h (konsument)
Wdechowe	DNEL / Workers / Local Effects / Long-term	35 mg/m <sup>3</sup> (pracownik)
	DNEL/general population/Local effects/Long-term	7 mg/m <sup>3</sup> (konsument)

**29385-43-1 metyl-1H-benzotriazole**

Ustne	DNEL/general population/Systemic effects/Long-term	0,25 mg/kg/24h (konsument)
	DNEL/general pop/Systemic effects/acute-short term	0,25 mg/kg/24h (konsument)
Skórne	DNEL / Workers / Systemic effects / Long-term	0,5 mg/kg/24h (pracownik)
	DNEL/general population/Systemic effects/Long-term	0,25 mg/kg/24h (konsument)
Wdechowe	DNEL / Workers / Systemic effects / Long-term	8,8 mg/m <sup>3</sup> (pracownik)
	DNEL/general population/Systemic effects/Long-term	4,4 mg/m <sup>3</sup> (konsument)

**· Wartości PNEC****107-21-1 etano-1,2-diol**

PNEC / Aquatic organisms / Freshwater	10 mg/l (organizmów wodnych)
PNEC / Aquatic organisms / Marine water	1 mg/l (organizmów wodnych)
PNEC/Aquatic org/intermittent releases(freshwater)	10 mg/l (organizmów wodnych)
PNEC/Aquatic organisms/Sewage treatment plant/STP	199,5 mg/l (organizmów wodnych)
PNEC / Aquatic organisms / Sediment (freshwater)	37 mg/kg (organizmów wodnych)
PNEC / Aquatic organisms / Sediment (marine water)	3,7 mg/kg (organizmów wodnych)
PNEC / Terrestrial organism / Soil	1,53 mg/kg (organizmów lądowych)

**29385-43-1 metyl-1H-benzotriazole**

PNEC / Aquatic organisms / Freshwater	0,008 mg/l (organizmów wodnych)
PNEC / Aquatic organisms / Marine water	0,008 mg/l (organizmów wodnych)
PNEC/Aquatic organisms/Sewage treatment plant/STP	39,4 mg/l (organizmów wodnych)
PNEC / Aquatic organisms / Sediment (freshwater)	0,0025 mg/kg (organizmów wodnych)
PNEC / Aquatic organisms / Sediment (marine water)	0,0025 mg/kg (organizmów wodnych)

· **Wskazówki dodatkowe:** Podstawą były aktualnie obowiązujące wykazy.

**· 8.2 Kontrola narażenia**

· **Stosowne techniczne środki kontroli** Brak dalszych danych, patrz sekcja 7.

· **Indywidualne środki ochrony takie jak indywidualne wyposażenie ochronne**

**· Ogólne środki ochrony i higieny:**

Trzymać z dala od środków spożywczych napojów i pasz.

Myć ręce przed przerwą i przed końcem pracy.

Oddzielne przechowywanie odzieży ochronnej.

Nie wdychać gazów/ par / aerozoli.

**· Ochronę dróg oddechowych**

W przypadku krótkotrwałego lub nieznacznego obciążenia urządzenie filtrujące do oddychania; w przypadku intensywnej lub dłuższej ekspozycji zastosować urządzenie do ochrony dróg oddechowych niezależne od powietrza otoczenia.

Nie konieczne przy dobrej wentylacji pomieszczenia.

Ochrona dróg oddechowych w przypadku tworzenia aerozolu lub mgły: używać maski z filtrem typu A2, A2 / P2 lub ABEK.

**· Ochrona rąk:**

Rękawice ochronne

(ciąg dalszy na stronie 5)

**Nazwa handlowa: COOLANT M4.0 READY TO USE**

(ciąg dalszy od strony 4)

Materiał, z którego wykonane są rękawice musi być nieprzepuszczalny i odporny na działanie produktu / substancji / preparatu.

Wybór materiału na rękawice ochronne przy uwzględnieniu czasów przebicia, szybkości przenikania i degradacji.

· **Materiał, z którego wykonane są rękawice**

Wybór odpowiednich rękawic nie zależy tylko od materiału, lecz także od innych cech jakościowych i zmienia się od producenta do producenta. Ponieważ produkt jest preparatem składającym się z kilku substancji, to odporności materiałów, z których wykonano rękawice nie można wcześniej wyliczyć i dlatego też musi być ona sprawdzona przed zastosowaniem.

· **Czas penetracji dla materiału, z którego wykonane są rękawice**

Od producenta rękawic należy uzyskać informację na temat dokładnego czasu przebicia i go przestrzec.

· **Ochronę oczu lub twarzy**



Okulary ochronne

· **Ochrona ciała: Robocza odzież ochronna**

**SEKCJA 9: Właściwości fizyczne i chemiczne**

· **9.1 Informacje na temat podstawowych właściwości fizycznych i chemicznych**

· <b>Ogólne dane</b>	Płynny
· <b>Stan skupienia</b>	Różowy
· <b>Kolor:</b>	Charakterystyczny
· <b>Zapach:</b>	Nieokreślone.
· <b>Próg zapachu:</b>	Nie jest określony.
· <b>Temperatura topnienia/krzepnięcia:</b>	Nie jest określony.
· <b>Temperatura wrzenia lub początkowa temperatura wrzenia i zakres temperatur wrzenia</b>	Nie jest określony.
· <b>Palność materiałów</b>	Nie ma zastosowania.
· <b>Dolna i górna granica wybuchowości</b>	
· <b>Dolna:</b>	Nieokreślone.
· <b>Górna:</b>	Nieokreślone.
· <b>Temperatura zapłonu:</b>	Nie ma zastosowania.
· <b>Temperatura samozapłonu:</b>	410 °C (DIN 51794)
· <b>Temperatura rozkładu:</b>	Nieokreślone.
· <b>pH w 20 °C</b>	7,8 (DIN 51369)
· <b>Lepkość:</b>	
· <b>Lepkość kinematyczna</b>	Nieokreślone.
· <b>Konsystencja</b>	
· <b>Dynamiczna:</b>	Nieokreślone.
· <b>Rozpuszczalność</b>	
· <b>Woda:</b>	W pełni mieszalny.
· <b>Współczynnik podziału n-oktanol/woda (wartość współczynnika log)</b>	Nieokreślone.
· <b>pojemność cieplna</b>	
· <b>Prężność pary w 20 °C</b>	23 hPa
· <b>Gęstość lub gęstość względną</b>	
· <b>Gęstość w 20 °C:</b>	1,074 g/cm <sup>3</sup> (ASTM D 4052)
· <b>Gęstość względną</b>	Nieokreślone.
· <b>Gęstość par</b>	Nieokreślone.

(ciąg dalszy na stronie 6)

**Nazwa handlowa: COOLANT M4.0 READY TO USE**

(ciąg dalszy od strony 5)

- **9.2 Inne informacje**
- **Wygląd:**
- **Forma:** Płynny
- **Ważne dane na temat ochrony zdrowia i środowiska oraz bezpieczeństwa**
- **Właściwości wybuchowe:** Produkt nie jest grozi wybuchem.
- **Zmiana stanu**
- **Temperatura/ zakres krzepnięcia:** -38 °C
- **Szybkość parowania** Nieokreślone.

- **Informacje dotyczące klas zagrożenia fizycznego**
- **Materiały wybuchowe** brak
- **Gazy łatwopalne** brak
- **Aerozole** brak
- **Gazy utleniające** brak
- **Gazy pod ciśnieniem** brak
- **Płyny łatwopalne** brak
- **Łatwopalne ciała stałe** brak
- **Substancje i mieszaniny samoreaktywne** brak
- **Substancje ciekłe piroforyczne** brak
- **Substancje stałe piroforyczne** brak
- **Substancje i mieszaniny samonagrzewające się** brak
- **Substancje i mieszaniny, które w kontakcie z wodą emitują gazy łatwopalne** brak
- **Substancje ciekłe utleniające** brak
- **Substancje stałe utleniające** brak
- **Nadtlenki organiczne** brak
- **Substancje powodujące korozję metali** brak
- **Odczulone materiały wybuchowe** brak
- **Inne właściwości bezpieczeństwa**
- **Przewodność** 4,2 mS/cm

### SEKCJA 10: Stabilność i reaktywność

- **10.1 Reaktywność** Brak dostępnych dalszych istotnych danych
- **10.2 Stabilność chemiczna**
- **Rozkład termiczny/ warunki których należy unikać:** Brak rozkładu przy użyciu zgodnym z przeznaczeniem.
- **10.3 Możliwość występowania niebezpiecznych reakcji** Reakcje niebezpieczne nie są znane.
- **10.4 Warunki, których należy unikać** Brak dostępnych dalszych istotnych danych
- **10.5 Materiały niezgodne:** Brak dostępnych dalszych istotnych danych
- **10.6 Niebezpieczne produkty rozkładu:** Niebezpieczne produkty rozkładu nie są znane.

### SEKCJA 11: Informacje toksykologiczne

- **11.1 Informacje na temat klas zagrożenia zdefiniowanych w rozporządzeniu (WE) nr 1272/2008**
- **Toksyczność ostra** Działa szkodliwie po połknięciu.

· **Istotne sklasyfikowane wartości LD/LC50:**

**107-21-1 etano-1,2-diol**

Ustne	LD50	7.712 mg/kg (szczur)
-------	------	----------------------

(ciąg dalszy na stronie 7)

**Nazwa handlowa: COOLANT M4.0 READY TO USE**

(ciąg dalszy od strony 6)

Skórne	NOEL	150 mg/kg/24h (szczur)
	NOAEL	200 mg/kg/24h (szczur)
	NOAEL	12.500 ppm (mysz)
	LD50	3.500 mg/kg (mysz)
	NOAEL	2.200-4.400 mg/kg/24h (dog)
Wdechowe	LC50 / 6h	2,5 mg/l (szczur)
<b>29385-43-1 metyl-1H-benzotriazole</b>		
Ustne	LD50	720 mg/kg (szczur)
	NOAEL	150 mg/kg/24h (szczur)
	LOAEL	6.700-11.700 mg/kg/24h (szczur)
Skórne	LD50	2.000 mg/kg (Rabbitt)

- **Działanie żrące/drażniące na skórę**  
W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.
- **Poważne uszkodzenie oczu/działanie drażniące na oczy**  
W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.
- **Działanie uczulające na drogi oddechowe lub skórę**  
W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.
- **Działanie mutagenne na komórki rozrodcze**  
W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.
- **Działanie rakotwórcze** W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.
- **Szkodliwe działanie na rozrodczość**  
W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.
- **Działanie toksyczne na narządy docelowe – narażenie jednorazowe**  
W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.
- **Działanie toksyczne na narządy docelowe – narażenie powtarzane**  
Może powodować uszkodzenie narządów poprzez długotrwałe lub narażenie powtarzane.
- **Zagrożenie spowodowane aspiracją**  
W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.
- **11.2 Informacje o innych zagrożeniach**

- **Właściwości zaburzające funkcjonowanie układu hormonalnego**

żaden ze składników nie znajduje się na liście

## SEKCJA 12: Informacje ekologiczne

- **12.1 Toksyczność**

- **Toksyczność wodna:**

### 107-21-1 etano-1,2-diol

LC50	7.286 mg/l/96h (ryba)
LC50	1.500 mg/l/28d (ryba)
EC50	3.536-13.000 mg/l/96h (algae / cyanobacteria)
EC50	33.911 mg/l/21d (Bezkęgowce wodne)
EC100	100 mg/l/48h (Bezkęgowce wodne)
EC0	100 mg/l/48h (Bezkęgowce wodne)
EC50	100 mg/l/48h (Bezkęgowce wodne)
NOEC	7.500-15.000 mg/l/21d (Bezkęgowce wodne)
NOEC	100 mg/l/72h (algae / cyanobacteria)
NOEC	8.590-24.000 mg/l/7d (Bezkęgowce wodne)
	15.380-32.000 mg/l/7d (ryba)

(ciąg dalszy na stronie 8)

**Nazwa handlowa: COOLANT M4.0 READY TO USE**

(ciąg dalszy od strony 7)

**29385-43-1 metyl-1H-benzotriazole**

LOEC	37,6 mg/l/21d (Bezkręgowce wodne)
LC50	55-180 mg/l/96h (ryba)
LC0	100 mg/l/96h (ryba)
LC50	55 mg/l/48h (Bezkręgowce wodne)
	240 mg/l/48h (ryba)
LC50	180 mg/l/72h (ryba)
LC50	240 mg/l/24h (ryba)
EC10	0,4-0,97 mg/l/21d (Bezkręgowce wodne)
EC10	4,17-8,56 mg/l/48h (Bezkręgowce wodne)
EC50	1.060 mg/l/24h (microorganisms)
EC10	1,18-10,5 mg/l/72h (algae / cyanobacteria)
EC50	29-75 mg/l/72h (algae / cyanobacteria)
EC50	18,4-37,6 mg/l/21d (Bezkręgowce wodne)
EC50	8,58-15,8 mg/l/48h (Bezkręgowce wodne)
NOEC	18,4 mg/l/21d (Bezkręgowce wodne)
NOEC	10-30 mg/l/72h (algae / cyanobacteria)
NOEC	30 mg/l/48h (Bezkręgowce wodne)

· **12.2 Trwałość i zdolność do rozkładu** Brak dostępnych dalszych istotnych danych

· **12.3 Zdolność do bioakumulacji**

**107-21-1 etano-1,2-diol**

współczynnik podziału	≤1,36 [---] (log Kow) (bioakumulacji)
Biodegradowalność	>90 % (28d) (Biodegradability) (OECD 301 A)

· **12.4 Mobilność w glebie** Brak dostępnych dalszych istotnych danych

· **12.5 Wyniki oceny właściwości PBT i vPvB**

· **PBT:** Nie ma zastosowania.

· **vPvB:** Nie ma zastosowania.

· **12.6 Właściwości zaburzające funkcjonowanie układu hormonalnego**

Produkt nie zawiera substancji o właściwościach zaburzających gospodarkę hormonalną.

· **12.7 Inne szkodliwe skutki działania**

· **Dalsze wskazówki ekologiczne:**

· **Wskazówki ogólne:**

Klasa szkodliwości dla wody 1 (zgodnie z dodatkiem 1 AwSV): w ograniczonym stopniu szkodliwy dla wody

Nie dopuścić do przedostania się w stanie nierozcieńczonym lub w dużych ilościach do wód gruntowych, wód powierzchniowych bądź do kanalizacji.

**SEKCJA 13: Postępowanie z odpadami**

· **13.1 Metody unieszkodliwiania odpadów**

· **Zalecenie:**

Nie może podlegać obróbce wspólnie z odpadkami domowymi. Nie dopuścić do przedostania się do kanalizacji.

W sprawach dotyczących wtórnej obróbki zwrócić się do organów oczyszczania

Zwróć produkt i/lub częściowo opróżniony pojemnik w oryginalnym opakowaniu do punktu sprzedaży lub przekaz go do punktu zbiórki odpadów specjalnych.

· **Europejski Katalog Odpadów**

16 01 14*	płyny zapobiegające zamarzaniu zawierające substancje niebezpieczne
-----------	---------------------------------------------------------------------

(ciąg dalszy na stronie 9)



**Nazwa handlowa: COOLANT M4.0 READY TO USE**

(ciąg dalszy od strony 8)

- **Opakowania nieoczyszczone:**
- **Zalecenie:** Usuwanie zgodnie z obowiązującymi przepisami.
- **Zalecany środek czyszczący:** Woda, w razie konieczności z dodatkiem środków czystości.

### SEKCJA 14: Informacje dotyczące transportu

- |                                                           |                      |
|-----------------------------------------------------------|----------------------|
| · 14.1 Numer UN lub numer identyfikacyjny ID              |                      |
| · ADR/RID/ADN, ADN, IMDG, IATA                            | brak                 |
| · 14.2 Prawidłowa nazwa przewozowa UN                     |                      |
| · ADR/RID/ADN, ADN, IMDG, IATA                            | brak                 |
| · 14.3 Klasa(-y) zagrożenia w transporcie                 |                      |
| · ADR/RID/ADN, ADN, IMDG, IATA                            |                      |
| · Klasa                                                   | brak                 |
| · 14.4 Grupa pakowania                                    |                      |
| · ADR/RID/ADN, IMDG, IATA                                 | brak                 |
| · 14.5 Zagrożenia dla środowiska:                         |                      |
| · Zanieczyszczenia morskie:                               | Nie                  |
| · 14.6 Szczególne środki ostrożności dla użytkowników     | Nie ma zastosowania. |
| · 14.7 Transport morski luzem zgodnie z instrumentami IMO | Nie ma zastosowania. |
| · UN "Model Regulation":                                  | brak                 |

### SEKCJA 15: Informacje dotyczące przepisów prawnych

- 15.1 Przepisy prawne dotyczące bezpieczeństwa, zdrowia i ochrony środowiska specyficzne dla substancji lub mieszaniny
- Rady 2012/18/UE
- Wskazane substancje niebezpieczne - ZAŁCZNIK I żaden ze składników nie znajduje się na liście
- Rozporządzenie (WE) nr 1907/2006 ZAŁCZNIK XVII Warunki ograniczenia: 3
- Dyrektywa 2011/65/UE w sprawie ograniczenia stosowania niektórych niebezpiecznych substancji w sprzęcie elektrycznym i elektronicznym - Załącznik II  
żaden ze składników nie znajduje się na liście
- ROZPORZDZENIE (UE) 2019/1148
- Załącznik I - PREKURSORY MATERIAŁÓW WYBUCHOWYCH PODLEGAJĄCE OGRANICZENIOM (Górna wartość graniczna do celów wydawania pozwoleń na podstawie art. 5 ust. 3)  
żaden ze składników nie znajduje się na liście
- Załącznik II - PREKURSORY MATERIAŁÓW WYBUCHOWYCH PODLEGAJĄCE OBOWIĄZKOWI ZGŁOSZENIA  
żaden ze składników nie znajduje się na liście
- Rozporządzenie (WE) nr 273/2004 w sprawie prekursorów narkotykowych  
żaden ze składników nie znajduje się na liście
- Rozporządzenie (WE) NR 111/2005 określające zasady nadzorowania handlu prekursorami narkotyków pomiędzy Wspólnotą a państwami trzecimi  
żaden ze składników nie znajduje się na liście

(ciąg dalszy na stronie 10)

**Nazwa handlowa: COOLANT M4.0 READY TO USE**

(ciąg dalszy od strony 9)

- **15.2 Ocena bezpieczeństwa chemicznego:**  
Została przeprowadzona Ocena Bezpieczeństwa Chemicznego.

### **SEKCJA 16: Inne informacje**

Dane opierają się na dzisiejszym stanie naszej wiedzy, nie określają jednak w sposób ostateczny właściwości produkcyjnych i nie mogą być uzasadnieniem prawomocnych umów.

Klasyfikacja mieszaniny została przeprowadzona poprzez obliczenia zgodnie z zasadami określonymi w załączniku I do rozporządzenia (WE) nr 1272/2008.

Nie wymaga się specjalnych instrukcji szkoleniowych w celu zapewnienia ochrony zdrowia ludzkiego i środowiska.

- **Oдноśne zwroty**

H302 Działa szkodliwie po połknięciu.

H319 Działa drażniąco na oczy.

H361d Podejrzewa się, że działa szkodliwie na dziecko w łonie matki.

H373 Może powodować uszkodzenie narządów poprzez długotrwałe lub narażenie powtarzane.

H411 Działa toksycznie na organizmy wodne, powodując długotrwałe skutki.

- **Wydział sporządzający wykaz danych:** Abteilung Produktsicherheit

- **Data poprzedniej wersji:** 23.01.2023

- **Numer poprzedniej wersji:** 4.2

- **Skróty i akronimy:**

Acute Tox. 4: Toksyczność ostra – Kategoria 4

Eye Irrit. 2: Poważne uszkodzenie oczu/działanie drażniące na oczy – Kategoria 2

Repr. 2: Działanie szkodliwe na rozrodczość – Kategoria 2

STOT RE 2: Działanie toksyczne na narządy docelowe (powtarzane narażenie) – Kategoria 2

Aquatic Chronic 2: Stwarzające zagrożenie dla środowiska wodnego - długotrwałe zagrożenie dla środowiska wodnego – Kategoria 2

- **\* Dane zmienione w stosunku do wersji poprzedniej**

### **Dodatek: Scenariusze narażenia 1**

- **Krótkie określenie scenariusza narażenia** Przemysłowe zastosowanie chłodziwa

- **Sektor zastosowania**

SU3 Zastosowania przemysłowe: zastosowania substancji jako takich lub w postaci preparatów w obiektach przemysłowych

- **Kategoria produktu**

PC4 Produkty przeciw zamarzaniu i odmrażające

PC16 Płyny termoprzewodzące

- **Kategoria procesu**

PROC1 Produkcja chemiczna lub rafineryjna w procesie zamkniętym bez prawdopodobieństwa narażenia lub procesy o równoważnych warunkach zabezpieczenia.

PROC2 Produkcja chemiczna lub rafineryjna w zamkniętych procesach ciągłych ze sporadycznym, kontrolowanym narażeniem lub procesy o równoważnych warunkach zabezpieczenia.

PROC8a Przenoszenie substancji lub mieszanin (załadunek/rozładunek) w pomieszczeniach nie przeznaczonych do tego celu

PROC8b Przenoszenie substancji lub mieszanin (załadunek i rozładunek) w pomieszczeniach przeznaczonych do tego celu

PROC20 Stosowanie płynów funkcjonalnych w małych urządzeniach

- **Kategoria uwalniania substancji do środowiska naturalnego**

ERC7 Zastosowanie płynu funkcjonalnego w obiekcie przemysłowym

- **Opis czynności / metod uwzględnionych w scenariuszu narażenia**

Patrz Rozdział 1 w Załączniku do Karty Charakterystyki

- **Warunki stosowania**

- **Czas trwania i częstotliwość** 5 dni roboczych/tydzień.

(ciąg dalszy na stronie 11)

### Nazwa handlowa: COOLANT M4.0 READY TO USE

(ciąg dalszy od strony 10)

- **Parametry fizyczne**
- **Stan fizyczny** Płynny
- **Stężenie substancji w mieszaninie** Substancja stanowi składnik główny.
- **Pozostałe warunki zastosowania**
- **Pozostałe warunki zastosowania wpływające na narażenie środowiska**  
Środki specjalne nie są konieczne.
- **Pozostałe warunki stosowania wpływające na narażenie użytkownika** Nie konieczne.
- **Pozostałe warunki stosowania wpływające na narażenie użytkownika w okresie użytkowania wyrobu**  
Nie dotyczy
- **Środki zarządzania ryzykiem**
- **Ochrona pracownika**
- **Organizacyjne środki ochrony** Środki specjalne nie są konieczne.
- **Techniczne środki ochrony** Środki specjalne nie są konieczne.
- **Indywidualne środki ochrony** Środki specjalne nie są konieczne.
- **Środki ochrony użytkownika** Środki specjalne nie są konieczne.
- **Środki ochrony środowiska**
- **Powietrze** Środki specjalne nie są konieczne.
- **Woda** Środki specjalne nie są konieczne.
- **Metody usuwania odpadów** Upewnić się, że odpady są zbierane i zatrzymywane.
- **Metody usuwania odpadów** Pozostałości produktu usuwa się razem z odpadami komunalnymi.
- **Rodzaj odpadów** Częściowo opróżnione i nieoczyszczone pojemniki
- **Prognoza narażenia**
- **Użytkownik** Nieistotne dla tego scenariusza narażenia.
- **Wytyczne dla dalszych użytkowników** Brak dostępnych dalszych istotnych danych

### Dodatek: Scenariusze narażenia 2

- **Krótkie określenie scenariusza narażenia** Profesjonalne zastosowanie chłodziwa
- **Sektor zastosowania**  
SU22 Zastosowania profesjonalne: domena publiczna (administracja, szkolnictwo, rozrywka, usługi, rzemiosło)
- **Kategoria produktu**  
PC4 Produkty przeciw zamarzaniu i odmrażające  
PC16 Płyny termoprzewodzące
- **Kategoria procesu**  
PROC1 Produkcja chemiczna lub rafineryjna w procesie zamkniętym bez prawdopodobieństwa narażenia lub procesy o równoważnych warunkach zabezpieczenia.  
PROC2 Produkcja chemiczna lub rafineryjna w zamkniętych procesach ciągłych ze sporadycznym, kontrolowanym narażeniem lub procesy o równoważnych warunkach zabezpieczenia.  
PROC8a Przenoszenie substancji lub mieszanin (załadunek/rozładunek) w pomieszczeniach nie przeznaczonych do tego celu  
PROC8b Przenoszenie substancji lub mieszanin (załadunek i rozładunek) w pomieszczeniach przeznaczonych do tego celu  
PROC20 Stosowanie płynów funkcjonalnych w małych urządzeniach
- **Kategoria uwalniania substancji do środowiska naturalnego**  
ERC9a Powszechne stosowanie płynu funkcjonalnego (w pomieszczeniach)  
ERC9b Powszechne stosowanie płynu funkcjonalnego (na zewnątrz)
- **Opis czynności / metod uwzględnionych w scenariuszu narażenia**  
Patrz Rozdział 1 w Załączniku do Karty Charakterystyki
- **Warunki stosowania**
- **Czas trwania i częstotliwość** 5 dni roboczych/tydzień.
- **Parametry fizyczne**
- **Stan fizyczny** Płynny
- **Stężenie substancji w mieszaninie** Substancja stanowi składnik główny.

(ciąg dalszy na stronie 12)

**Nazwa handlowa: COOLANT M4.0 READY TO USE**

(ciąg dalszy od strony 11)

- **Pozostałe warunki zastosowania**
- **Pozostałe warunki zastosowania wpływające na narażenie środowiska**  
Środki specjalne nie są konieczne.
- **Pozostałe warunki stosowania wpływające na narażenie użytkownika** Nie konieczne.
- **Pozostałe warunki stosowania wpływające na narażenie użytkownika w okresie użytkowania wyrobu**  
Nie dotyczy
- **Środki zarządzania ryzykiem**
- **Ochrona pracownika**
- **Organizacyjne środki ochrony** Środki specjalne nie są konieczne.
- **Techniczne środki ochrony** Środki specjalne nie są konieczne.
- **Indywidualne środki ochrony** Środki specjalne nie są konieczne.
- **Środki ochrony użytkownika** Środki specjalne nie są konieczne.
- **Środki ochrony środowiska**
- **Powietrze** Środki specjalne nie są konieczne.
- **Woda** Środki specjalne nie są konieczne.
- **Metody usuwania odpadów** Upewnić się, że odpady są zbierane i zatrzymywane.
- **Metody usuwania odpadów** Pozostałości produktu usuwa się razem z odpadami komunalnymi.
- **Rodzaj odpadów** Częściowo opróżnione i nieoczyszczone pojemniki
- **Prognoza narażenia**
- **Użytkownik** Nieistotne dla tego scenariusza narażenia.
- **Wytyczne dla dalszych użytkowników** Brak dostępnych dalszych istotnych danych

### Dodatek: Scenariusze narażenia 3

- **Krótkie określenie scenariusza narażenia** Prywatne użycie chłodziwa
- **Sektor zastosowania**  
SU21 Zastosowania konsumenckie: gospodarstwa domowe / ogół społeczeństwa / konsumenci
- **Kategoria produktu**  
PC4 Produkty przeciw zamarzaniu i odmrażające  
PC16 Płyny termoprzewodzące
- **Kategoria procesu**  
PROC1 Produkcja chemiczna lub rafineryjna w procesie zamkniętym bez prawdopodobieństwa narażenia lub procesy o równoważnych warunkach zabezpieczenia.  
PROC2 Produkcja chemiczna lub rafineryjna w zamkniętych procesach ciągłych ze sporadycznym, kontrolowanym narażeniem lub procesy o równoważnych warunkach zabezpieczenia.  
PROC8a Przenoszenie substancji lub mieszanin (załadunek/rozładunek) w pomieszczeniach nie przeznaczonych do tego celu  
PROC8b Przenoszenie substancji lub mieszanin (załadunek i rozładunek) w pomieszczeniach przeznaczonych do tego celu  
PROC20 Stosowanie płynów funkcjonalnych w małych urządzeniach
- **Kategoria uwalniania substancji do środowiska naturalnego**  
ERC9a Powszechne stosowanie płynu funkcjonalnego (w pomieszczeniach)  
ERC9b Powszechne stosowanie płynu funkcjonalnego (na zewnątrz)
- **Opis czynności / metod uwzględnionych w scenariuszu narażenia**  
Patrz Rozdział 1 w Załączniku do Karty Charakterystyki
- **Warunki stosowania**
- **Czas trwania i częstotliwość** 5 dni roboczych/tydzień.
- **Parametry fizyczne**
- **Stan fizyczny** Płynny
- **Stężenie substancji w mieszaninie** Substancja stanowi składnik główny.
- **Pozostałe warunki zastosowania**
- **Pozostałe warunki zastosowania wpływające na narażenie środowiska**  
Środki specjalne nie są konieczne.
- **Pozostałe warunki stosowania wpływające na narażenie użytkownika** Nie konieczne.

(ciąg dalszy na stronie 13)

**Nazwa handlowa: COOLANT M4.0 READY TO USE**

(ciąg dalszy od strony 12)

- **Pozostałe warunki stosowania wpływające na narażenie użytkownika w okresie użytkowania wyrobu**  
Nie dotyczy
- **Środki zarządzania ryzykiem**
- **Ochrona pracownika**
- **Organizacyjne środki ochrony** Środki specjalne nie są konieczne.
- **Techiczne środki ochrony** Środki specjalne nie są konieczne.
- **Indywidualne środki ochrony** Środki specjalne nie są konieczne.
- **Środki ochrony użytkownika** Środki specjalne nie są konieczne.
- **Środki ochrony środowiska**
- **Powietrze** Środki specjalne nie są konieczne.
- **Woda** Środki specjalne nie są konieczne.
- **Metody usuwania odpadów** Upewnić się, że odpady są zbierane i zatrzymywane.
- **Metody usuwania odpadów** Pozostałości produktu usuwa się razem z odpadami komunalnymi.
- **Rodzaj odpadów** Częściowo opróżnione i nieoczyszczone pojemniki
- **Prognoza narażenia**
- **Użytkownik** Nieistotne dla tego scenariusza narażenia.
- **Wytyczne dla dalszych użytkowników** Brak dostępnych dalszych istotnych danych